



软件本地化

立足本地，方能营销全球！

随着全球信息技术的快速发展以及经济全球化进程的不断深入，越来越多的软件公司意识到，要想在激烈的市场竞争中占据领先地位，软件产品的本地化也是非常重要的一个环节。藉于此，佳域通公司秉持立足本地、服务全球的宗旨，竭诚为中外软件企业提供优质的软件本地化服务，与您共同迎接全球化的挑战！

佳域通的软件本地化实力与优势

- ◆ 国内领先的本地化服务专业提供商
- ◆ 十年以上、数以千计的软件本地化项目经验
- ◆ 拥有一支包括语言专家、软件专家、桌面排版专家在内的专业本地化团队
- ◆ 由熟悉本地化流程的专职项目经理为您提供一对一的专业服务
- ◆ 严格实施项目管理和质量控制流程
- ◆ 信誉卓著，曾经服务的客户包括 Apple, BMW, IBM, GE, Google, Microsoft, Nokia 等

服务项目

GUI（图形用户界面）	<ul style="list-style-type: none"> ◆ GUI 文字的提取 ◆ 使用本地化工具进行翻译 ◆ 图形用户界面的调试与测试
在线帮助	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 使用 Trados 等工具进行翻译 ◆ 使用 RoboHelp、Webworks 等编译工具进行编译（可以提交目标语言的 *.chm 或 WebHelp 格式文件。帮助文件的索引、排序和搜索功能也将得到完全的保留。）
用户手册	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 高水准的翻译，与 GUI 和在线帮助在词汇上保持高度一致 ◆ 排版、打印高分辨率和低分辨率 PDF，以及编译 WebHelp

经典案例

项目描述	语言	字数
IBM 系列产品软件本地化	英文到简体中文	数百万字
MatrixOne 企业管理软件	英文到简体中文/繁体中文	各数十万字
Faro Technologies CAD/CAM 精密测量软件	英文到简体中文/繁体中文	各数十万字

请即刻垂询我们！

深圳市佳域通科技实业有限公司

地址：深圳市福田区车公庙泰然九路海松大厦 A 座 1203 室 邮编：518040

直线：0755-83423640 82782884 82782825 82782873

总机：0755-23981348 23981324 83427397

邮箱：sz@gvlocalization.com 网址：www.gvlocalization.com